



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Sušička bielizne
WTW85530BY



BOSCH

sk Návod na používanie a inštaláciu

Vaša nová sušička bielizne

Rozhodli ste sa pre sušičku bielizne značky Bosch.

Venujte prosím niekoľko minút vášho času na prečítanie a zoznámenie sa s prednosťami vašej sušičky bielizne.

Na zabezpečenie vysokej kvality značky Bosch bola u každej sušičky bielizne, ktorá opúšťa náš závod, starostlivo preskúšaná jej funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie k našim výrobkom, príslušenstvu, náhradným dielcom a servisu nájdete na našej internetovej stránke www.bosch-home.com alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu.

Ak návod na použitie a inštaláciu opisuje rôzne modely, upozorňuje na príslušných miestach na rozdiely.



Uvedte sušičku bielizne do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na použitie a inštaláciu!

Pravidlá zobrazenia

Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania varovania môže byť smrť alebo poranenia.

Pozor!

Toto signálne slovo upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania môžu byť materiálne škody a/alebo škody na životnom prostredí.

Upozornenie / tip

Upozornenia týkajúce sa optimálneho používania spotrebiča / užitočné informácie.

1. 2. 3. / a) b) c)

Jednotlivé kroky postupu sa zobrazia označené číslami alebo písmenami.

■ / -

Výpočet (vymenovanie) sa zobrazí označený okienkami alebo odrážkami.

Obsah

 Používanie v súlade s určením 4	Vyprázdnenie nádržky na skondenzovanú vodu 20
 Bezpečnostné upozornenia 4	 Nastavenie signálu 21
Elektrická bezpečnosť 4	 Zvuky 22
Bezpečnosť pre deti 5	 Čistenie 23
Bezpečnosť spotrebiča 5	Čistenie sušičky a ovládacieho panela 23
 Ochrana životného prostredia . . 7	Čistenie snímača vlhkosti 23
Obal/starý spotrebič 7	Čistenie sitka v nádržke na skondenzovanú vodu 24
Chladivá 7	Čistenie sitka v nádržke na osviežovanie 24
Upozornenia pre úsporu 7	Čistenie parnej dýzy 24
 To najdôležitejšie v skratke 8	 Poruchy, čo je nutné urobiť? . . 25
 Oboznámenie sa so spotrebičom 9	 Zákaznícky servis 27
Sušička 9	 Hodnoty spotreby 28
Ovládací panel 10	Tabuľka hodnôt spotreby 28
Zobrazovací panel 11	Najefektívnejší program na bavlnené textilie 28
 Bielizeň 12	 Technické údaje 29
Príprava bielizne 12	 Inštalácia a pripojenie 30
Triedenie bielizne na 12	Obsah dodávky 30
 Programy a tlačidlá 13	Inštalácia a pripojenie sušičky 30
Programy 13	Voliteľné doplnkové príslušenstvo . . 31
Tlačidlá 15	Prerava a ochrana pred mrazom . . 31
 Obsluha spotrebiča 16	
Vloženie bielizne a zapnutie sušičky 16	
Nastavenie programu 16	
Naplnenie nádržky na osviežovanie 17	
Spustenie programu 17	
Priebeh programu 17	
Zmena programu alebo doplnenie bielizne 18	
Zrušenie programu 18	
Ukončenie programu 18	
Vybranie bielizne a vypnutie sušičky 18	
Vyčistenie sitka na vlákna 19	



Používanie v súlade s určením

Sušičku:

- neprevádzkujte vo vonkajších priestoroch,
- prevádzkujte len v domácnosti a používajte len na sušenie a osviežovanie textílií, ktoré sú podľa etikety pre starostlivosť vhodné do sušičky.
- Sušičku môžu obsluhovať deti od 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, len ak sú **pod dozorom** alebo ak **boli poučené** zodpovednou osobou.
- Deti mladšie ako 3 roky udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od sušičky.
- Deti nesmú bez dozoru vykonávať žiadne čistiace a údržbové práce na sušičke.
- Zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od sušičky.



Bezpečnostné upozornenia

Elektrická bezpečnosť



Varovanie

Ohrozenie života!

Sušička je napájaná elektrickým prúdom, pri ktorom hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

Preto dodržiavajte tieto pokyny:

- Sieťovej zástrčky sa nikdy nedotýkajte mokrými alebo vlhkými rukami.
- Sieťové vedenie vyťahujte vždy priamo za zástrčku a nikdy nie za sieťové vedenie, pretože by sa vedenie mohlo poškodiť.
- Nepoužívajte žiadne predlžovacie vedenia, viacnásobné zástrčky alebo viacnásobné spojky.
- Poškodené sieťové vedenie nechajte vymieňať len v zákazníckom servise.

Bezpečnosť pre deti

Varovanie

Ohrozenie života alebo nebezpečenstvo poranenia!

Preto dodržiavajte tieto pokyny:

- Sušičku neopúšťajte bez dozoru, ak sú v blízkosti deti alebo osoby, ktoré nedokážu odhadnúť nebezpečenstvo.
- Nenechajte deti, aby sa so sušičkou hrali.
- Deti sa pri hre môžu zamotať do obalov alebo fólií alebo si ich môžu natiahnuť na hlavu a udusiť sa. Obaly, časti obalov a fólie udržiavajte mimo dosahu detí.
- Deti sa môžu zatvoriť do vnútra sušičky. Pri spotrebičoch, ktoré už doslúžili, vyťahnite sieťovú zástrčku, prerežte sieťové vedenie a poškodte zámok na dvierkach sušičky.

Bezpečnosť spotrebiča

Varovanie

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Ak boli na čistenie použité priemyselné chemikálie, sušičku nepoužívajte.
- Bielizeň, ktorá bola v kontakte s rozpúšťadlami, olejom, voskom, odstraňovačom vosku, farbou, tukom alebo odstraňovačom škvrín, sa môže pri sušení vznietiť alebo môže viesť k výbuchu. Bielizeň pred sušením vyperte v horúcej vode s použitím prostriedku na pranie.
- Prach z uhlia alebo múka v okolí sušičky môže viesť k vzniku výbuchu.
- Poškodené konštrukčné prvky vymieňajte len za originálne náhradné diely.

Pozor!

Hrozí vznik vecných škôd na sušičke alebo na textíliách!

- Sušičku používajte výlučne na sušenie a osviežovanie v domácnosti a na textílie prané vo vode, ktoré sú vhodné na sušenie v sušičke.
Akékoľvek iné používanie sa považuje za používanie, ktoré nie je v súlade s určením a je zakázané.
- Penový materiál alebo penová guma sa môže pri sušení zdeformovať alebo roztaviť. Nesušte žiadnu bielizeň, ktorá obsahuje penový materiál alebo penovú gumu.
- Neopierajte sa a nesadajte si na dvierka sušičky, pretože by sa mohla prevrátiť.
- O uvoľnené vedenia alebo hadice by ste mohli zakopnúť. Zabráňte zakopnutiu.
- Ľahké veci, ako sú napríklad vlasy, sa môžu pri sušení nasať do otvoru na vstup vzduchu, udržiavajte ich preto mimo jeho dosahu.
- Posledná časť cyklu sušenia prebieha bez tepla (chladiaci cyklus), aby sa zabezpečilo, že bielizeň zostane pri teplote, ktorá ju nepoškodí.



Ochrana životného prostredia

Obal/starý spotrebič



Obal zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o použitých elektrických a elektronických zariadeniach (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Smernica stanovuje rámec pre spätný odber a recykláciu starých spotrebičov, platný v EÚ.

Chladivá

Výmenník tepla sušičky obsahuje fluórováný skleníkový plyn nachádzajúci sa v hermeticky uzavretom zariadení.

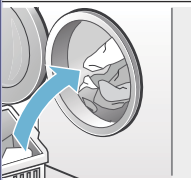

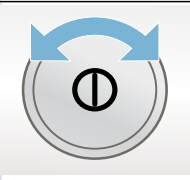
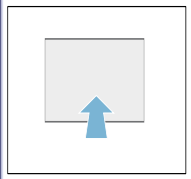
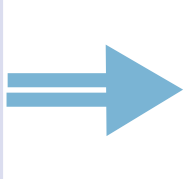



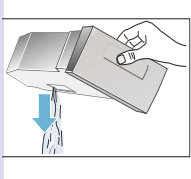
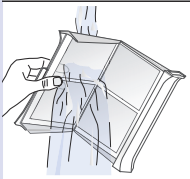
Skleníkový plyn:	R134a
Množstvo náplne (g):	220
GWP (kgCO₂/kgRefrig):	1300
Total GWP (kgCO₂):	286

Sušičku likvidujte odborným spôsobom.

Upozornenia pre úsporu

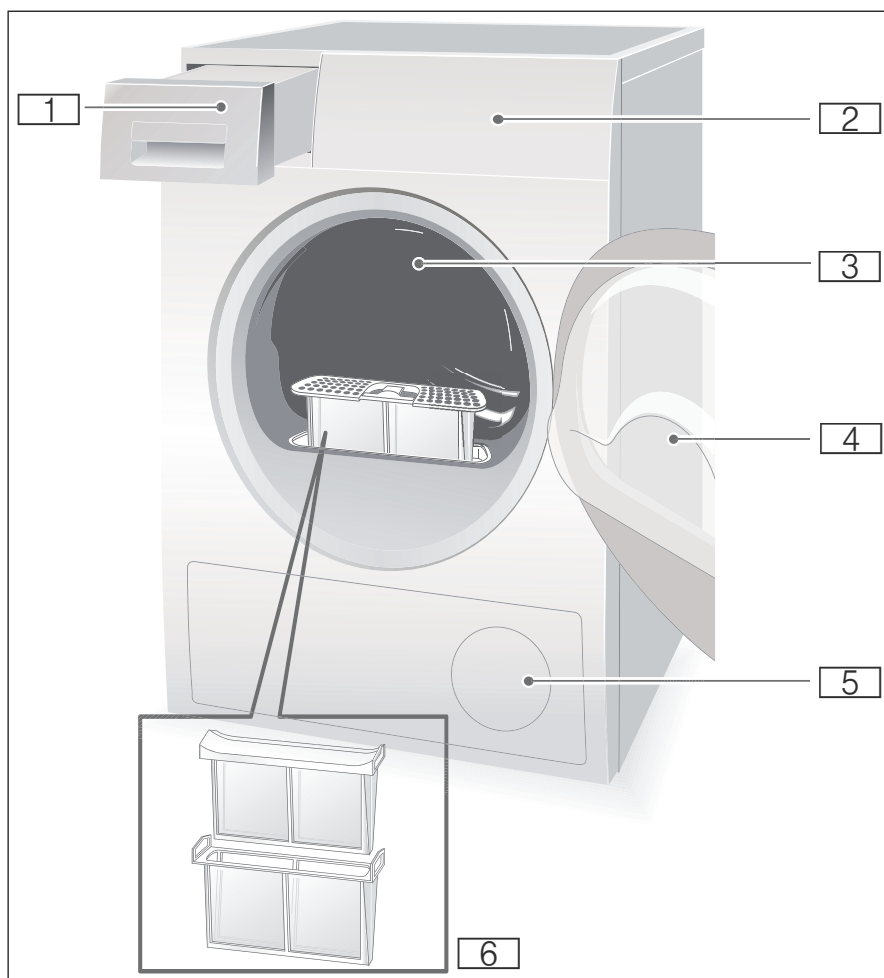
- Bielizeň pred sušením odstredzte. Suchšia bielizeň skracuje čas sušenia a znižuje spotrebu energie.
- Do sušičky vkladajte maximálne množstvá náplne.
Upozornenie: Neprekračujte maximálne množstvá náplne pre jednotlivé programy, pretože to vedie k predĺženiu času sušenia a k zvýšeniu spotreby energie.
- Vyvetrajte miestnosť a vstup vzduchu na sušičke udržiavajte voľný, aby bola zaručená správna výmena vzduchu.
- Vyčistite sitko na vlákna po každom sušení. Znečistené sitko na vlákna predlžuje čas sušenia a zvyšuje spotrebu energie.
- **Režim na úsporu energie:** Ak sa sušička nebude dlhší čas obsluhovať, automaticky sa prepne pred spustením programu a po skončení programu na režim šetrenia energie. Zobrazovací panel a signalizačné kontrolky po niekoľkých minútach zhasnú a bliká tlačidlo Štart. Na aktivovanie osvetlenia stlačte ľubovoľné tlačidlo, otvorte alebo zatvorte dverka sušičky, otočte volič programov.

To najdôležitejšie v skratke

1		⇒		⇒	
	Naplníte bielizeň a zatvorte dverka.		Zapnite sušičku.		Vyberte si program a v prípade potreby upravte prednastavenia programu.
2		⇒		⇒	
	Zvoľte tlačidlo štart  .		Sušenie.		Vyberte bielizeň.
3		⇒		⇒	
	Vypnite sušičku.		Vyprázdňte nádržku na skondenzovanú vodu.		Vyčistite sitko na vlákna.

 Oboznámenie sa so spotrebičom

Sušička



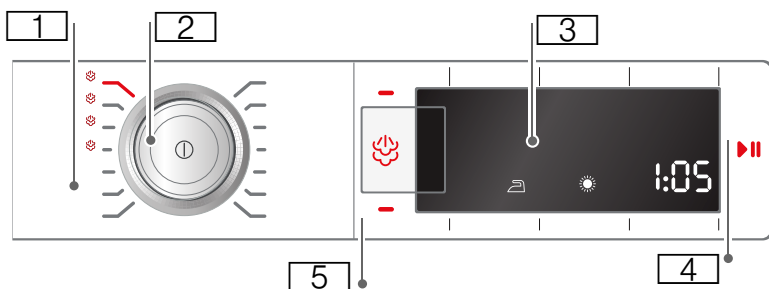
- 1 Nádržka na skondenzovanú vodu
- 2 Ovládací a zobrazovací panel
- 3 Osvetlenie vnútra bubna*
- 4 Dvierka sušičky
- 5 Vstup vzduchu
- 6 Sitko na vlákna

* podľa modelu

sk Oboznámenie sa so spotrebičom

Ovládací panel

Upozornenie: Všetky tlačidlá sú senzitívne, stačí krátke dotknutie sa.



1 Programy.

2 Volič programov a tlačidlo zap./vyp..

3 Zobrazovací panel s tlačidlami

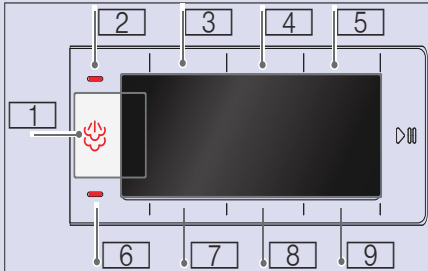
→ Strana 13.

4 Tlačidlo štart na spustenie, zrušenie a prerušenie programu.

5 Tlačidlá → Strana 15

Zobrazovací panel

Tlačidlá na indikačnom poli



1 Voľba **množstva pary** pre napařovacie programy.

2 Voľba **detskej poistky**.

3 Výber **ochrany proti pokrčeni**.

4 Výber **ochrany proti pokrčeni**.

5 Výber **šetrného sušenia**.

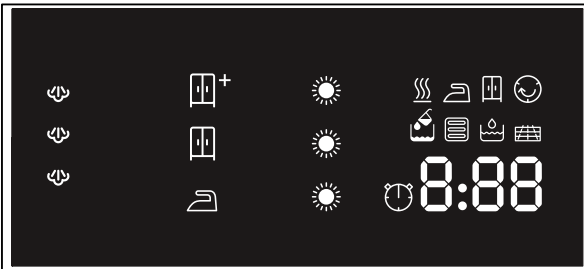
6 Zapnutie alebo vypnutie **signálu**.

7 Prispôsobenie **cieľa sušenia**.

8 **Stupeň vysušenia** jemne nastaví cieľ sušenia.

9 - **Zostávajúci čas +** oneskorí štart programu.

Podrobný opis všetkých tlačidiel od → *Strana 15*.



Indikačné pole

☁ ☁ ☁: Množstvo pary.

☁ ☁ ☁+: Cieľe sušenia.

☀ ☀ ☀: Jemné nastavenie stupňa vysušenia.

🕒: Zvolený časový program.

1:47: Predpokladané trvanie programu v hodinách a minútach.

3h: Oneskorenie programu v hodinách pri voľbe funkcie zostávajúci čas.

☕: Vyprázdnenie nádržky na skondenzovanú vodu; → *Strana 20*

☑: Čistenie sítiok na vlákna; → *Strana 19*

☕: Naplnenie nádržky na osviežovanie; → *Strana 17*.

☑: Výmenník tepla sa automaticky vyčistí.

☁ ☁ ☁ ☁ ☁ - P - P - P: Postup programu: Sušenie; Suché na žehlenie, Suché do skrine; Ochrana proti pokrčeni; Koniec a Pauza.



Bielizeň

Príprava bielizne



Varovanie

Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

Z vreciek textilu vyberte zapaľovače a zápalky.

Pozor!

Bubon sušičky a textilie by sa mohli poškodiť.

Odstráňte všetky predmety z vreciek textílií a dodržte nasledujúce zásady:

- Látkové opasky, šnúrky na zásterách a pod. zviažte spolu alebo použite vrečko na bielizeň.
- Zapnite zipsy, háčiky a očka a gombíky na oblečkách.
- Vytriedte bielizeň podľa druhu tkaniny a programu sušenia, aby sa dosiahol rovnomerný výsledok sušenia.
- Z textílií odstráňte kovové časti, ako sú napríklad kancelárske sponky.
- Úpletové textilie, ako sú napríklad tričká a trikotová bielizeň, sa pri prvom sušení často zbehnú. Použite šetrný program.
- Ľahko udržateľnú bielizeň nesušte nadmerne. Vedie to k väčšej miere pokrčenia bielizne.
- Pri praní bielizne určenej na sušenie pridajte dávku avivážneho prostriedku podľa údajov výrobcu.

Triedenie bielizne na

- Vhodné na sušenie v sušičke
- Sušenie pri normálnej teplote
- Sušenie s nízkou teplotou
- Nesušiť v sušičke

Ak sušíte dohromady textílie s tenkými, viacerými alebo hrubými vrstvami, budú rôzne suché. Preto sušte dohromady len bielizeň s rovnakým druhom tkaniny a štruktúrou, aby sa docielil rovnomerný výsledok sušenia. Ak je podľa vás bielizeň aj potom ešte stále príliš vlhká, môžete si zvoliť časový program na dosušenie → *Strana 13*.

Pozor!






Na sušičke alebo textíliách môžu vzniknúť vecné škody.

Nesušte textílie, ktoré neprepúšťajú vzduch, ako je napríklad pogumovaná bielizeň.





















Programy a tlačidlá

Programy

Program a textilie	maximálna náplň a nastavenia programu / informácie
Názov programu Pre ktoré textilie je program vhodný.	maximálna náplň vzťahujúca sa na hmotnosť textílií v suchom stave možné nastavenia programu
 Cottons (Bavlna) Odolné textilie, textilie z bavlny alebo ľanu, vhodné na vyváruku.	9 kg
 Easy-Care (Nekrčivá bielizeň) Textilie zo syntetických materiálov alebo zmesových tkanín	3,5 kg
 Mix Zmiešaná náplň pozostávajúca z textílií z bavlny a syntetického materiálu	3 kg
 Delicates (Dámska spodná bielizeň) Na chústovú spodnú bielizeň, ktorá sa môže prať, napr. zo zamatu, čipky, lycry, hodvábu alebo saténu.	1 kg
 Wool finish (Vlna finish) Textilie vhodné do sušičky, z vlny alebo s podielom vlny	3 kg
 Down (Páperové oblečenie) Páperím plnené textilie, vankúše, posteľné prikrývky alebo páperové prikrývky. Veľké kusy sušte jednotlivo.	1,5 kg
 Sportswear Oblečenie odolné proti vplyvom počasia a outdoorové oblečenie s membránovým povrchom a hydrofóbné textilie	1,5 kg
 Shirts/Business (Blúzky/Košele) Nežehlivé košele/blúzky z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo zmesových tkanín	3 kg
 Super 40' (Extra krátky 40') Syntetika a ľahká bavlna	1 kg

<p> Timed program warm (Časový program teplý) Časový program pre všetky textilie okrem vlny a hodvábu. Dосуšte už predsušenú alebo ešte mierne vlhkú bielizeň. Vhodný aj na dosušenie viacvrstvej hrubej bielizne, ktorá sa ťažko suší. Upozornenie: Tento program je vhodný na sušenie jednotlivých vlenených textílií, športovej obuvi a plyšových hračiek. Tieto výrobky sušite len s použitím košíka na vlnu → <i>Strana 31</i>.</p>	<p>3 kg Čas sušenia si môžete prispôbiť tlačidlom funkcie zostávajúceho času.</p>
<p> Casual refresh (Voľný čas osvieženie) Naparovací program na oblečenie na voľný čas z bavlny a umelých vlákien. Textilie po skončení programu hneď vyberte, aby ste zabránili ich pokrčeniu.</p>	<p>1,5 kg Textilie sa osviežia, ale nevysušia a nevyčistia. Textilie musia byť vhodné na sušenie v sušičke bielizne.</p>
<p> Business refresh (Formálne oblečenie osvieženie) Naparovací program na obleky, saká a nohavice a textilie, ktoré majú uvedený spôsob čistenia a nesmú sa prať v práčke. Po skončení programu textilie okamžite vyberte, aby ste zabránili ich pokrčeniu.</p>	<p>1,5 kg Textilie sa osviežia, ale nevysušia a nevyčistia.</p>
<p> Easy-Care non iron (Ľahko udržiavateľné nekrčivé textilie) Naparovací program na sušenie a narovnávanie ľahko udržiavateľných textílií, ako sú košeľe alebo formálne košeľe. Po skončení programu textilie okamžite vyberte a zaveste, aby sa zabránilo ich pokrčeniu.</p>	<p>1,5 kg Optimálne výsledky pri výrobkoch s označením výrobcu, že ide o nekrčivé textilie. Pri hrubších textíliách zvolte väčšie množstvo pary → <i>Strana 15</i>.</p>
<p> Cottons non iron (Nekrčivá bavlna) Naparovací program na sušenie a narovnávanie odolných textílií, ako je postelňa bielizeň, obrusy alebo košeľe a formálne košeľe. Po skončení programu textilie okamžite vyberte a zaveste, aby sa zabránilo ich pokrčeniu.</p>	<p>2,5 kg Optimálne výsledky pri výrobkoch s označením výrobcu, že ide o nekrčivé textilie. Pri hrubších textíliách zvolte väčšie množstvo pary, pozri → <i>Strana 15</i>.</p>

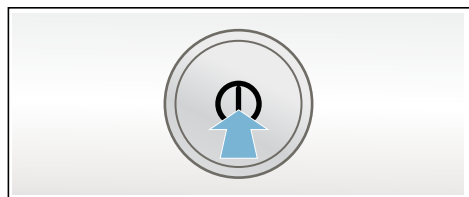
Tlačidlá


Tlačidlá	Vysvetlenia a upozornenia
Upozornenie: Nie všetky tlačidlá a ich funkcie je možné vybrať vo všetkých programoch.	
 child lock push 3 sec (Detskú poistku stlačte na 3 s)	Detskú poistku aktivujete alebo deaktivujete tak, že tlačidlo detskej poistky podržite stlačené 3 sekundy.
 Easy-Iron 60 min (Ochrana proti pokrčeniu 60 min.)	Bubon pohybuje bielizňou po vysušení v pravidelných intervaloch, aby sa zabránilo jej pokrčeniu. Automatickú funkciu ochrany proti pokrčeniu môžete po každom programe predĺžiť o 60 minút.
 Easy-Iron 120 min (Ochrana proti pokrčeniu 120 min.)	Bubon pohybuje bielizňou po vysušení v pravidelných intervaloch, aby sa zabránilo jej pokrčeniu. Automatickú funkciu ochrany proti pokrčeniu môžete po každom programe predĺžiť o 120 minút.
 Low Heat (Šetrné sušenie)	Znížená teplota na citlivé textilie, ako napr. polyakryl alebo elastan, môže predĺžiť čas sušenia.
 steam Adjust (Regulácia pary)	Zvoľte množstvo pary pre naparovacie programy  (normálna),  (silná) až  (veľmi silná).
 end signal (Signal)	Po skončení programu zaznie signál.
 Drying target (Cieľ sušenia):	Zvoľte cieľ sušenia podľa bielizne, ktorú chcete sušiť. Keď ste zvolili cieľ sušenia, zostane uložený vo všetkých programoch okrem bavlny aj po vypnutí sušičky.
 Fine adjust (Stupeň vysušenia)	Ak je bielizeň po vysušení ešte príliš vlhká, na cieľ sušenia môžete použiť ešte jemné nastavenie, ako napr. suché do skrine. Cieľ sušenia sa dá stupňom vysušenia zvýšiť v troch stupňoch od  do    . Ak ste cieľ sušenia prispôbili, nastavenie zostane uložené pre všetky programy s voliteľným cieľom sušenia aj po vypnutí sušičky.
 Suché do skrine plus	Viacvrstvová hrubú bielizeň, ktorá sa ťažko suší.
 Suché do skrine	Normálna jednovrstvová bielizeň.
 Suché na žehlenie	Normálne jednovrstvová bielizeň, ktorá má byť po sušení vlhká a je vhodná na žehlenie alebo vyvesenie.
 - Finished in + (Zostávajúci čas)	Program sa skončí o 1 h až 24 h. Nastavte zostávajúci čas v hodinových krokoch, čím oneskoríte spustenie programu. V indikačnom poli sa zobrazí požadovaný počet hodín, po ktorom program skončí. Čas sušenia pre časové programy sa dá nastaviť od 10 minút do max. 3 hodín a 30 minút v 10-minútových krokoch.
 Start/Pause (Štart/pauza)	Štart programu a pauza v programe.

Obsluha spotrebiča

Vloženie bielizne a zapnutie sušičky

Upozornenie: Sušička musí byť nainštalovaná a pripojená odborným spôsobom, → *Strana 30*.



1. Vložte bielizeň do bubna.
2. Stlačte tlačidlo , aby sa sušička zapla.
3. Zatvorte dvierka sušičky.

Pozor!

Na sušičke alebo textíliách môžu vzniknúť vecné škody.

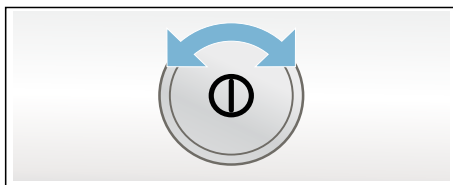
Nezacviknite bielizeň medzi dvierka sušičky a tesnenie dvierok.

Upozornenie: Bubon sušičky sa po otvorení, zatvorení a spustení programu osvetlí. Osvetlenie vnútra bubna sa vypne samočinne.

Nastavenie programu

Upozornenie: Ak ste aktivovali detskú poistku, musíte ju naprv deaktivovať a až potom budete môcť nastaviť program, pozrite si → *Strana 15*.

1. Vyberte si želaný program, podrobné informácie o programoch získate od → *Strana 13*.



2. Nastavte želaný program na voliči programov. Na zobrazovacom paneli sa zobrazujú prednastavenia pre vybraný program.

Upozornenie: Prednastavenia programu sú štandardnými nastaveniami ktoré sú určené už pri výbere programu. Prednastavenia programu vidíte na zobrazovacom paneli po výbere konkrétneho programu.

3. Ak si to želáte, upravte prednastavenia programu. Podrobné informácie o tomto úkone získate od → *Strana 13*.

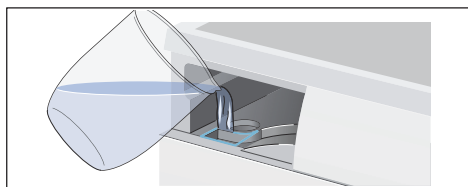
Naplnenie nádržky na osviežovanie

Upozornenie: Ak zvolíte naparovací program, nádržku na osviežovanie musíte naplniť destilovanou vodou.

1. Vyberte požadovaný naparovací program z kapitoly Programy od → *Strana 13*.
2. Voličom programov nastavte požadovaný naparovací program.
3. V indikačnom poli sa zobrazí ☼.

Upozornenie: Ak sa ☼ nezobrazí v indikačnom poli, nádržka na osviežovanie je už naplnená a nemusí sa znova naplniť. Zvoľte tlačidlo štart.

4. Vytiahnite nádržku na skondenzovanú vodu.



5. Cez plniaci otvor nádržky na osviežovanie nalievajte dodanou kanvicou vodu dovtedy, kým v indikačnom poli nezhasne ☼.

Pozor!

Sušička by sa mohla vláknami znečistiť alebo poškodiť usadeninami.

Nádržku na osviežovanie naplňajte výlučne destilovanou vodou a nepoužívajte skondenzovanú vodu alebo prísady.

6. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby citeľne zapadla.
7. Zvoľte tlačidlo štart.

Upozornenia

- Keď prerušíte program, napríklad kvôli doloženiu textílií, otvorte dvierka sušičky a potom pokračujte v programe stlačením tlačidla štart.
- Pri odporúčanom množstve náplne sa pri naparovacích programoch spotrebuje 250 až 300 ml destilovanej vody.

Spustenie programu

Zvoľte tlačidlo Štart.

Upozornenie: Ak chcete program zabezpečiť proti neúmyselnému prestaveniu použite detskú poistku, pozrite si → *Strana 15*.

Priebeh programu

Stav programu sa zobrazuje na zobrazovacom paneli.

Zmena programu alebo doplnenie bielizne

Varovanie

Nebezpečenstvo obarenia!

Keď ste zvolili naparovací program, môže vystupovať horúca para. Môžete sa obariť. Opatrne otvorte dverka sušičky.

Počas sušenia môžete kedykoľvek vybrať alebo doplniť bielizeň a zmeniť alebo prispôbiť program.

1. Otvorte dverka sušičky alebo zvolte tlačidlo Štart pre pozastavenie (pauzu).
2. Doplníte bielizeň alebo vyberte textílie.
3. Ak si to želáte, vyberte iný program alebo nejakú doplnkovú funkciu.
4. Zatvorte dverka sušičky.
5. Zvoľte tlačidlo Štart.

Upozornenie: Trvanie programu na zobrazovacom paneli sa aktualizuje podľa náplne a zvyškovej vlhkosti bielizne. Zobrazené hodnoty sa môžu zmeniť po zmene programu alebo po úprave naplnenia.

Zrušenie programu

Program možno kedykoľvek prerušiť tým, že otvoríte dverka sušičky alebo stlačíte tlačidlo Štart pre pozastavenie (pauzu).

Pozor!

Nebezpečenstvo požiaru. Bielizeň sa môže vznietiť.

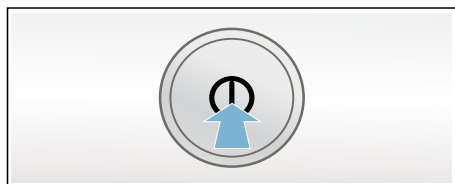
Ak zrušíte program, musíte všetky kusy bielizne vybrať a rozprestrieť tak, aby z nich mohlo uniknúť teplo.

Ukončenie programu

Na zobrazovacom paneli sa zobrazí - 0 - .

Vybranie bielizne a vypnutie sušičky

1. Vyberte bielizeň.
2. Na vypnutie sušičky stlačte tlačidlo ① .

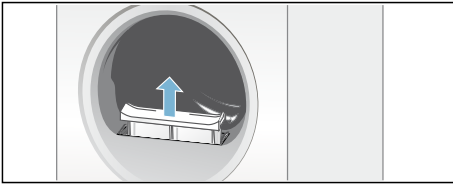


Vyčistenie sitka na vlákna

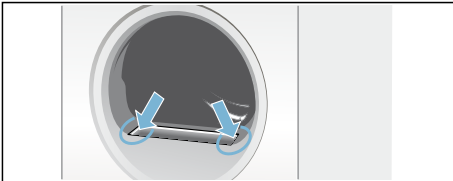
Upozornenie: Pri sušení sa vlákna a vlasy alebo chlpy pochádzajúce z bielizne zachytávajú v sitku na vlákna. Upchaté alebo znečistené sitko na vlákna znižuje prúd vzduchu a sušička tak nemôže dosiahnuť svoj úplný výkon. Čisté sitká na vlákna navyše znižujú spotrebu elektrického prúdu a skracujú čas sušenia.

Vyčistite sitko na vlákna **po každom** sušení:

1. Otvorte dverka sušičky a odstráňte všetky vlákna od dvierok.
2. Vytiahnite dvojdielne sitko na vlákna.

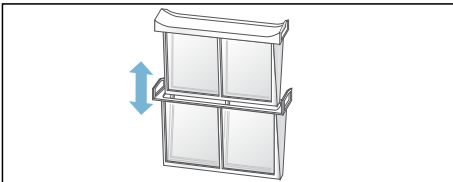


3. Odstráňte vlákna z priehlbiny sitka na vlákna.

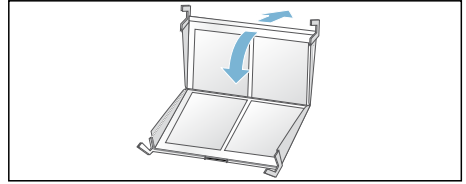


Upozornenie: Dávajte pozor na to, aby do otvorenej šachty nespadli žiadne vlákna.

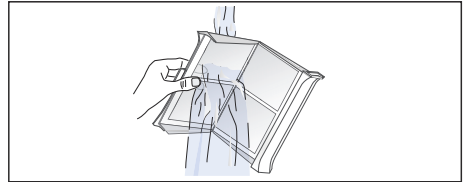
4. Dvojdielne sitko na vlákna rozložte.



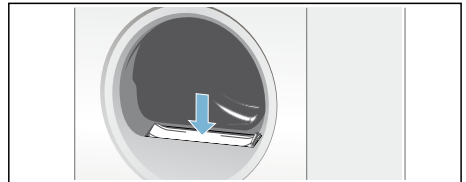
5. Obidve sitká roztvorte (odklopte) a odstráňte všetky vlákna.



6. Opláchnite vlákna pod tečúcou vodou.



7. Osušte sitká na vlákna, sklopte ich spolu a dvojdielne sitko na vlákna opäť nasadte.



Pozor!

Môže dôjsť k poškodeniu sušičky.

Sušičku neprevádzkujte bez alebo s poškodeným sitkom na vlákna.

Vyprázdenie nádržky na skondenzovanú vodu

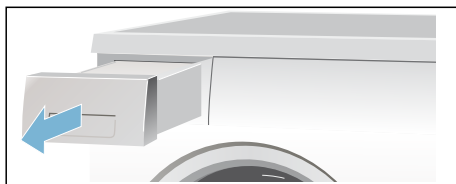
Upozornenia

- Skondenzovanú vodu môžete prostredníctvom voliteľného doplnkového odtoku na skondenzovanú vodu* odvádzať do odpadových vôd.
- Ak skondenzovanú vodu odvádzate prostredníctvom voliteľného doplnkového odtoku skondenzovanej vody, nemusíte vyprázdniť nádržku na skondenzovanú vodu.

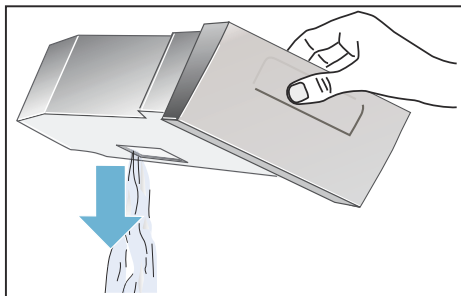
* podľa modelu

Upozornenie: Po každom sušení vyprázdnite nádržku na skondenzovanú vodu, ináč sa ďalší program sušenia môže zrušiť z dôvodu, že je nádržka na skondenzovanú vodu plná.

1. Vodorovne vytiahnite von nádržku na skondenzovanú vodu.



2. Vylejte skondenzovanú vodu.



Pozor!

Znečistená skondenzovaná voda môže poškodiť zdravie a spôsobiť vecné škody.

Skondenzovaná voda nie je pitná a môže byť znečistená vláknami. Nepite ju a ani ju ďalej nepoužívajte.

3. Nádržku na skondenzovanú vodu znova zasuňte do sušičky tak, aby citelne zapadla.



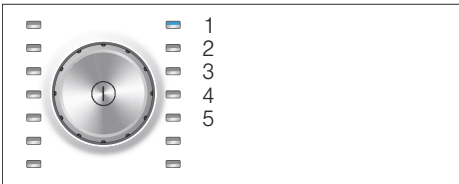
Upozornenie: Sitko v nádržke na skondenzovanú vodu filtruje skondenzovanú vodu, ktorá sa používa na automatické čistenie vašej sušičky. Sitko sa čistí vyprázdnením skondenzovanej vody. Napriek tomu sitko pravidelne kontrolujte, či neobsahuje zostatkové usadeniny a tie odstráňte. Pozrite si → *Strana 24*.

Nastavenie signálu

Nasledujúce nastavenia môžete zmeniť:

- hlasitosť signálu na konci programu a/alebo
- hlasitosť pre signály tlačidiel.
- Aktivovanie alebo deaktivovanie automatického vypnutia.

Ak chcete zmeniť tieto nastavenia musíte najprv vždy aktivovať režim pre nastavenia.



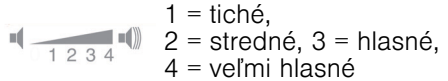
Aktivovanie režimu pre nastavenia

1. Zapnite sušičku.
2. Vyberte si program pre bavlnu na pozícii 1.
3. Stlačte tlačidlo pre stupeň sušenia, podržte ho stlačené a súčasne otočte volič programov smerom doprava, na pozíciu 2.
4. Uvoľnite tlačidlo pre stupeň sušenia. Teraz je aktivovaný režim pre nastavenia a na zobrazovacom paneli sa zobrazí prednastavená hlasitosť signálu na konci programu.

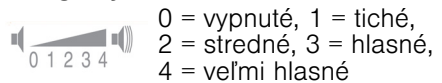
Zmena hlasitosti alebo automatického vypnutia

Uvoľnite alebo otočte volič programov na:

- pozíciu 2: tlačidlom pre funkciu zostávajúci čas zmeníte hlasitosť pre **signál na konci programu** a/alebo



- pozíciu 3: tlačidlom pre funkciu zostávajúci čas zmeníte hlasitosť pre **signály tlačidiel**.



- pozíciu 4: tlačidlom pre funkciu zostávajúci čas aktivujete alebo deaktivujete **automatické vypnutie** sušičky. Možnosť ON = aktivované, OFF = deaktivované.

Upozornenie: Pri aktivovanej funkcii automatického vypnutia sa vaša sušička po 15 minútach vypne, z dôvodov šetrenia elektrickej energie.

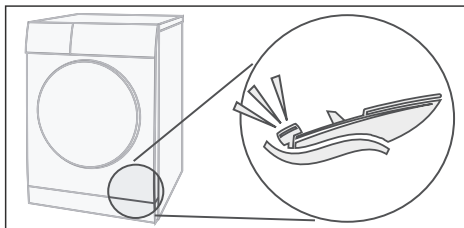
Ukončenie režimu pre nastavenia

Teraz môžete proces ukončiť a vypnúť sušičku. Nastavenia sa uložia.

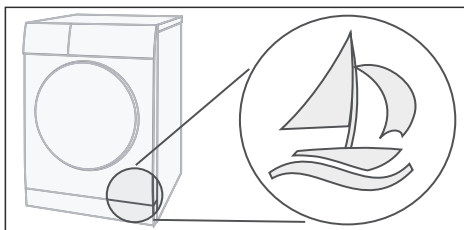
Zvuky

Upozornenie: Pri sušení vytvára kompresor a čerpadlo úplne normálne zvuky.

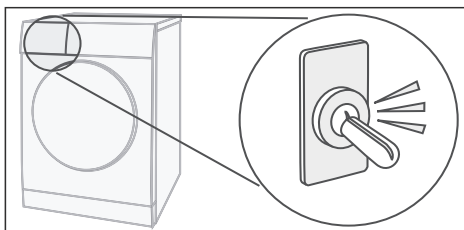
Kompresor v sušičke občas spôsobuje vznik bzučania. Hlasitosť zvuku pritom kolíše v závislosti od programu a postupu sušenia.



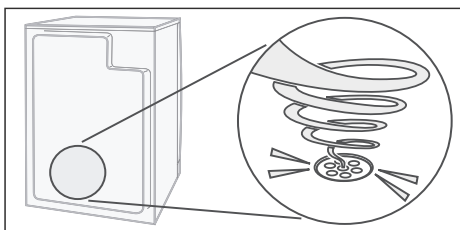
Kompresor sa občas prevzdušňuje, pričom vzniká zvuk bzučania.



Automatické čistenie sušičky spôsobuje zvuk cvakania/klepania.



Skondenzovaná voda sa pomocou čerpadla čerpá do nádrčky na skondenzovanú vodu. Prítom vznikajú zvuky typické pre čerpadlá.





Čistenie

Čistenie sušičky a ovládacieho panela

Varovanie

Ohrozenie života!

Sušička je napájaná elektrickým prúdom, pri ktorom hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

Pred čistením odpojte sušičku od elektrickej siete.

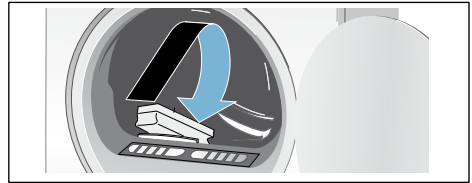
Sušičku a ovládací panel čistite:

- bez použitia čistiacich prostriedkov, len s použitím vody,
- mäkkou vlhkou handrou,
- bez použitia prúdu vody,
- a ihneď odstráňte všetky zvyšky pracieho prostriedku.
- Prostriedky na predbežnú úpravu bielizne, ako sú napríklad predpierkové spreje alebo prostriedky na odstraňovanie škvŕn sa nesmú dostať do styku s povrchmi sušičky. Zvyšky rozprášenej hmly alebo zvyšky ihneď odstráňte vlhkou handrou.

Čistenie snímača vlhkosti

Upozornenie: Sušička je vybavená snímačom vlhkosti z ušľachtilej ocele. Snímač vlhkosti meria stupeň vlhkosti bielizne.

Po dlhšom čase prevádzky sa môže na snímači vlhkosti vytvoriť vrstva vodného kameňa. Tú je potrebné pravidelne odstraňovať.



Otvorte dverka a očistite snímač vlhkosti pomocou zdrsenej špongie.

Pozor!

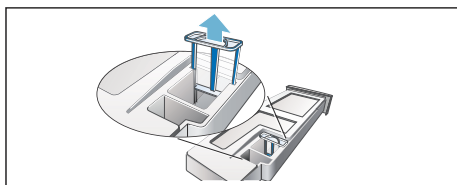
Snímač vlhkosti sa môže poškodiť.

Snímače vlhkosti nečistite použitím abrazívnych prostriedkov a ocelevej vlny.

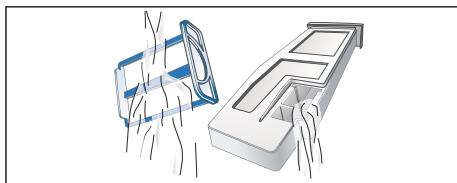
Čistenie sitka v nádržke na skondenzovaný vodu

Upozornenie: Sitko v nádržke na skondenzovaný vodu čistí skondenzovaný vodu, ktorá sa používa na automatické čistenie vašej sušičky.

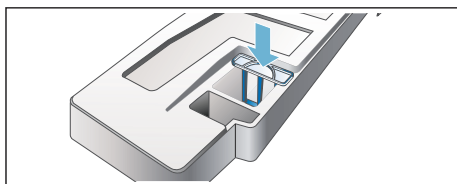
1. Vodorovne vytiahnite von nádržku na skondenzovaný vodu.
2. Vylejte skondenzovaný vodu.
3. Vyberte sitko.



4. Vyčistite sitko pod teplou tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.



5. Nasadte sitko až kým citeľne nezaskočí.



Pozor!

Sušička sa môže znečistiť vláknami, a tým sa môže poškodiť.

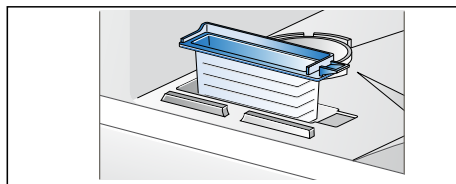
Sušičku bielizne používajte len s vloženým filtrom.

6. Nasuňte nádržku na skondenzovaný vodu, až kým citeľne nezaskočí.

Čistenie sitka v nádržke na osviežovanie

Upozornenie: Sitko v nádržke na osviežovanie chráni nádržku na osviežovanie pred znečistením.

1. Vodorovne vytiahnite von nádržku na skondenzovaný vodu.



2. Vyberte sitko a vyčistite ho pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.
3. Sitko znova vložte.

Pozor!

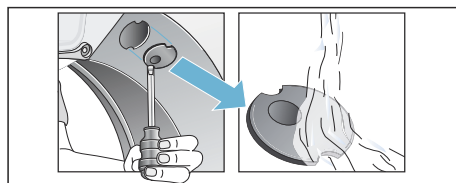
Sušička bielizne sa môže poškodiť.

Sušičku bielizne používajte len s vloženým filtrom.

4. Nádržku na skondenzovaný vodu znova zasuňte tak, aby citeľne zapadla.





Čistenie parnej dýzy

Upozornenie: Parná dýza sa môže upchať usadeninami, napr. vodným kameňom alebo vláknami.



1. Otvorte dverka a skrutkovačom odstráňte kryt parnej dýzy.
2. Kryt vyčistite pod tečúcou vodou.
3. Kryt vtačte znova do zárezu.

Poruchy, čo je nutné urobiť?

Poruchy	Príčina/Odstránenie
 v indikačnom poli a sušenie sa zrušilo.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vyprázdňte nádržku na skondenzovanú vodu a stlačte tlačidlo štart. ■ Ak je nainštalovaný voliteľný odtok skondenzovanej vody, hadica odtoku môže byť upchatá. Skontrolujte hadicu, či v nej nie sú usadeniny a prepláchnite ju.
 v indikačnom poli.	Vyčistite sitko na vlákna a stlačte tlačidlo štart.
selfCleaning  v indikačnom poli.	Nejde o chybu. Výmenník tepla sa čistí automaticky. Nádržku na skondenzovanú vodu počas indikácie nevyťahujte.
 v indikačnom poli.	Nádržku na osviežovanie naplňte destilovanou vodou a stlačte tlačidlo štart.
Sušička sa nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je sieťová zástrčka zasunutá? Skontrolovali ste poistku? ■ Je program zvolený? Zvoľte program. ■ Sú dvierka sušičky otvorené? Zatvorte dvierka. ■ Je aktivovaná detská poistka? Deaktivujte detskú poistku. ■ Je zvolená funkcia zostávajúci čas? Program sa spustí s oneskorením. ■ Je zvolený naparovací program, pričom je nádržka na osviežovanie prázdna? Naplňte nádržku na osviežovanie.
Pri plnení nádržky na osviežovanie preteká voda.	Sitko v nádržke na osviežovanie môže byť upchaté usadeninami. Vyčistite sitko → <i>Strana 24</i> .
Vznik záhybov, krčenie.	<ul style="list-style-type: none"> ■ K pokrčeniu môže dôjsť, keď prekročíte množstvo náplne alebo zvolíte nesprávny program pre druh vašich textílií. V tabuľke programov nájdete všetky potrebné informácie. ■ Oblečenie vyberte hneď po vysušení. Tým, že zostanú ležať v bubne, dochádza k ich pokrčeniu.
Voda vyteká.	Nejde o chybu, sušička možno stojí šikmo. Vyrovnajte sušičku.
Bielizeň sa nevysuší dobre alebo je ešte príliš vlhká.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Teplá bielizeň je po skončení programu na dotyk vlhkejšia, ako je v skutočnosti. Bielizeň rozprestrite a nechajte uniknúť teplo. ■ Ak použijete jemné nastavenie cieľa sušenia, predĺži sa tým čas sušenia, ale nezvýši sa teplota. Vaša bielizeň bude suchšia → <i>Strana 15</i>. ■ Zvoľte program s dlhším časom sušenia alebo zvýšte cieľ sušenia. Teplota sa pritom nezvýši. ■ Zvoľte časový program na dosušenie ešte vlhkej bielizne → <i>Strana 13</i> ■ Ak ste prekročili maximálne množstvo náplne pre daný program, bielizeň sa správne nevysuší. ■ Vyčistite snímač vlhkosti v bubne. Jemná vrstva vodného kameňa môže ovplyvniť správne fungovanie senzorov a vaša bielizeň nebude správne vysušená → <i>Strana 23</i>. ■ Sušenie sa zrušilo v dôsledku výpadku elektrickej siete, plnej nádržky na skondenzovanú vodu alebo prekročenia maximálneho času sušenia. <p>Upozornenie: Venujte pozornosť aj tipom k vašej bielizni → <i>Strana 12</i>.</p>

* podľa modelu

Poruchy	Príčina/Odstránenie
Je čas sušenia príliš dlhý?	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sitko na vlákna môže byť znečistené, čo vyvolá dlhší čas sušenia. Vyčistite sitko na vlákna. ■ Ak je vetracia mriežka na sušičke bielizne zatarasená alebo nie je voľne prístupná, čas sušenia sa môže zvýšiť. Vetráciu mriežku udržiajte voľnú. ■ Ak je teplota okolia vyššia ako 35 °C, môže sa čas sušenia predĺžiť. ■ Nedostatočná cirkulácia vzduchu v miestnosti môže predĺžiť čas sušenia. Vyvetrajte miestnosť.
Indikačné pole zhaslo a bliká tlačidlo štart.	Nejde o chybu. Energeticky úsporný režim je aktívny .
Zvyšková voda v nádržke na skondenzovanú vodu, hoci je sušička pripojená k odtoku skondenzovanej vody*.	Nejde o chybu. Ak je nainštalovaný odtok skondenzovanej vody, na základe samočistiacej funkcie sušičky zostane v nádržke na skondenzovanú vodu zvyšková voda.
Vlhkosť v miestnosti stúpa.	Nejde o chybu. Miestnosť dostatočne vetrajte.
Výpadok elektrického prúdu.	Program sušenia sa zruší. Vyberte bielizeň a rozprestrite ju alebo znova spustíte program.
Neobvyklé zvuky pri sušení.	Nejde o chybu. Zvuky vznikajú automatickým čistením výmenníka tepla .
Sušička sa aj napriek sušeniu zdá byť studená.	Nejde o chybu. Sušička s tepelným čerpadlom suší účinne pri nízkych teplotách.
* podľa modelu	

Upozornenie: Ak nemôžete poruchu sami odstrániť vypnutím a zapnutím sušičky, obráťte sa na zákaznícky servis.



Zákaznícky servis

Zákaznícky servis

Ak nedokážete poruchu odstrániť sami (poruchy, čo je nutné urobiť?), obráťte sa na náš zákaznícky servis.

Knitterschutz Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sme zabránili aj zbytočným návštevám technika.

Kontaktné údaje platné pre najbližšie stredisko zákazníckeho servisu nájdete v priloženom zozname stredísk zákazníckeho servisu.

Zákazníckemu servisu, prosím, uveďte číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) sušičky.

E-Nr. _____ FD _____

Tieto údaje nájdete na vnútornej strane dvierok sušičky alebo na zadnej strane sušičky.

Spoliehajte sa na kompetentnosť výrobcu.

Obráťte sa na nás. Zabezpečíte tak, že opravu vykonajú vyškolení servisní technici, ktorí sú vybavení originálnymi náhradnými dielmi.



Hodnoty spotreby

Tabuľka hodnôt spotreby


Program	Počet otáčok pri odstreďovaní, s ktorými sa bielizeň odstreďovala	Čas trvania**		Spotreba energie**	
Bavlna		9 kg	4,5 kg	9 kg	4,5 kg
Suché do skrine*	1400 ot/min	204 min	126 min	1,91 kWh	1,06 kWh
	1000 ot/min	226 min	131 min	2,12 kWh	1,20 kWh
	800 ot/min	251 min	161 min	2,35 kWh	1,37 kWh
Suché na žehlenie*	1400 ot/min	138 min	83 min	1,36 kWh	0,84 kWh
	1000 ot/min	164 min	99 min	1,62 kWh	0,98 kWh
	800 ot/min	190 min	115 min	1,88 kWh	1,17 kWh
Nekrčivá bielizeň		3,5 kg		3,5 kg	
Suché do skrine*	800 ot/min	55 min		0,51 kWh	
	600 ot/min	71 min		0,66 kWh	


Na preskúšanie podľa platnej normy EN61121 použite sušičku bielizne s pripojenou externou hadicou na odvod vodného kondenzátu.

* Nastavenie programu pre testy podľa platnej normy EN61121.

** Hodnoty sa v závislosti od druhu textílie, zloženia bielizne určenej na sušenie, zvyškovej vlhkosti textílie a množstva náplne môžu líšiť od uvedených hodnôt.

Najefektívnejší program na bavlnené textílie

Nasledujúci „štandardný program na bavlnu“ (označený symbolom ) je vhodný na sušenie normálne mokrej bavlnenej bielizne a so zreteľom na kombinovanú spotrebu energie je najefektívnejší na sušenie mokrej bavlnenej bielizne.

Štandardné programy na bavlnu podľa nariadenia podľa aktuálneho nariadenia EÚ 932/2012			
Program + Cieľ sušenia	Množstvo náplne	Spotreba energie	Doba trvania programu
 Bavlna + Suché do skrine	9 kg/4,5 kg	2,12 kWh/1,20 kWh	226 min/131 min

Nastavenie programu na testovanie a označovanie energetickým štítkom podľa smernice 2010/30/EÚ



Technické údaje

Rozmery:

85 x 60 x 60 cm

Výška x šírka x hĺbka

Hmotnosť:

cca 57 kg

Maximálne množstvo náplne:

9 kg

Nádžka na skondenzovanú vodu:

4,6 l

Napájacie napätie:

220 - 240 V

Pripájací príkon:

max. 1600 W

Istenie:

10 A

Vnútorne osvetlenie bubna***Teplota okolia:**

5 - 35°C

Príkon vo vypnutom stave:

0,10 W

Príkon v stave pripravenosti na prevádzku (nevypnutý stav):

0,10 W

* podľa modelu



Inštalácia a pripojenie

Obsah dodávky

- Sušička
- Návod na používanie a inštaláciu
- Kôš na vlnu*
- Odtok skondenzovanej vody*

* podľa modelu

Inštalácia a pripojenie sušičky




Varovanie

Ohrozenie života!

Sušička je napájaná elektrickým prúdom, pri ktorom hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

Preto dodržiavajte tieto pokyny:

- Skontrolujte sušičku a výskyt viditeľných poškodení. Poškodená sušička sa nesmie prevádzkovať.
- Pred pripojením na elektrické napájanie sa uistite, že elektrické napätie, ktoré je uvedené na typovom štítku sa zhoduje s napätím vo vašej zásuvke.
- Používajte len prúdové chrániče s týmto označením .
- Dávajte pozor na to, aby sieťové vedenie nebolo zalomené, zacviknuté alebo aby neprišlo do styku so zdrojmi tepla alebo ostrými hranami.



Varovanie

Deti môžu uviaznuť v sušičke a dostať sa tak do ohrozenia života!

Sušičku nestavajte za dvere alebo za posuvné dvere, ktoré blokujú alebo obmedzujú otvorenie dvierok sušičky.

Pozor!

Nebezpečenstvo poranenia!

- Pri zdvíhaní sušičky sa môžete poraniť z dôvodu veľkej hmotnosti. Sušičku nezdvíhajte sami.
- Na ostrých hranách sušičky si môžete porezať ruky. Sušičku nechytajte na ostrých hranách.
- Časti, ktoré na sušičke vyčnievajú, sa môžu pri zdvihnutí alebo posúvaní odlomiť. Sušičkou nepohybujte s uchopením za vyčnievajúce časti.

Pozor!

Hrozí vznik vecných škôd na sušičke alebo na textilách!

- Skontrolujte sušičku bielizne, či nemá prepravné poškodenia. Poškodenú sušičku neprevádzkujte.
- Zvyšková voda v sušičke môže zamrznúť a poškodiť sušičku. Sušičku neinštalujte v priestoroch s rizikom mrazu.

Pri inštalácii dbajte:

- na čistú, rovnú a pevnú plochu na postavenie,
- na to, aby bola sieťová zástrčka kedykoľvek dosiahnuteľná,
- na to, aby ste vstup vzduchu na sušičke ponechali voľný a dbajte aj na dostatočné vetranie,
- na to, aby bolo okolie sušičky čisté a
- na to, aby bola sušička vyrovnaná pomocou skrutkovacích nožičiek. Pri tomto úkone použite vodováhu.

Voliteľné doplnkové príslušenstvo

Voliteľné doplnkové príslušenstvo* si objednáte v zákazníckom servise:

- **Súprava na spojenie práčky a sušičky (stĺpové usporiadanie):**
Sušičku je možné postaviť priestorovo úsporným spôsobom na vhodnú práčku s rovnakou hĺbkou a šírkou.
Sušičku je potrebné upevniť na práčke bezpodmienečne pomocou tejto súpravy na spojenie.
Objednávacie číslo s vyťahovacou pracovnou doskou: **WTZ11400**;
Objednávacie číslo bez vyťahovacej pracovnej dosky: **WTZ20410**.
- **Podesta:**
Na lepšie vkladanie a vykladanie bielizne môžete zvýšiť sušičku použitím podesty.
Bielizeň prepravujte pomocou koša na bielizeň integrovaného vo vyťahovacej časti podesty.
Objednávacie číslo: **WMZ20500**.
- **Koš na vlnu:**
Jednotlivé vlnené textílie, športovú obuv a plyšové hračky sušte v koši na vlnu.
Objednávacie číslo: **WMZ20600**.

* podľa modelu

Preprava a ochrana pred mrazom

Vyprázdnite nádržku na skondenzovanú vodu a zvyškovú vodu v sušičke:

1. Nastavte volič programov na ľubovoľný program.
2. Zvoľte tlačidlo Start.
3. Počkajte 5 minút.
Upozornenie: Skondenzovaná voda sa odčerpá.
4. Nádržku na skondenzovanú vodu opäť vyprázdnite.
5. Vypnite sušičku.

Pozor!

Zvyšková voda môže vyteciť a spôsobiť tak vecné škody.

Prepravujte v stojacej polohe.

Pozor!

Sušička obsahuje chladivo a môže sa poškodiť.

Pred uvedením do prevádzky nechajte sušičku dve hodiny stáť.

Vyprázdnite nádržku na osviežovanie:

1. Volič programov nastavte na ľubovoľný naparovací program.
2. Zvoľte tlačidlo Start.
Upozornenie: Nádržka na osviežovanie sa vyprázdni.
3. Po skončení programu sušičku vypnite.

Nádržka na osviežovanie je teraz prázdna.

Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname stredísk
zákazníckeho servisu.

Robert Bosch, Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND



9001033971 (9409)